ДАТСКИЙ ИНСТИТУТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Руководство по правам человека к Целям в области устойчивого развития

Взаимосвязь прав человека с всеми Целями в области устойчивого развития и соответствующими задачами

Click on goal, target or instrument to expand details.
Use switch to change which column to be first.
Show first:
Targets
instruments

Цель	Задача	Документ	Статья / Описание
 Принятие срочных мер по борьбе с изменением климата и его последствиями.	**13.b** Поощрять создание механизмов для укрепления потенциала наименее развитых стран в части эффективного планирования и управления в связи с изменением климата, в том числе уделяя особое внимание женщинам, молодежи, местному населению и маргинализированным группам. **Indicators** **13.b.1** Число наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств с определяемыми на национальном уровне вкладами, долгосрочными стратегиями, национальными адаптационными планами, стратегиями, в соответствии с информацией, которая предоставляется в сообщениях по вопросам адаптации и национальных сообщениях	**UNDROP** UN Declaration on Rights of Peasants	**Show all articles** 13.3 Государства создают благоприятные условия и возможности трудоустройства для крестьян и других лиц, работающих в сельских районах, и для членов их семей, которые предусматривают вознаграждение за труд, обеспечивающее им достаточный жизненный уровень.
		ВДПЧ Всеобщая декларация прав человека (ВДПЧ)	**Show all articles** 19 Каждый человек имеет право на свободу убеждений и на свободное выражение их; это право включает свободу беспрепятственно придерживаться своих убеждений и свободу искать, получать и распространять информацию и идеи любыми средствами и независимо от государственных границ.
			21.1 Каждый человек имеет право принимать участие в управлении своей страной непосредственно или через посредство свободно избранных представителей.
			27.1 Каждый человек имеет право свободно участвовать в культурной жизни общества, наслаждаться искусством, участвовать в научном прогрессе и пользоваться его благами.
		МПГПП Международный пакт о гражданских и политических правах (МПГПП)	**Show all articles** 19.1 Каждый человек имеет право беспрепятственно придерживаться своих мнений.
			19.2 Каждый человек имеет право на свободное выражение своего мнения; это право включает свободу искать, получать и распространять всякого рода информацию и идеи, независимо от государственных границ, устно, письменно или посредством печати или художественных форм выражения, или иными способами по своему выбору.
			25 Каждый гражданин должен иметь без какой бы то ни было дискриминации, упоминаемой в статье 2, и без необоснованных ограничений право и возможность: 25.a принимать участие в ведении государственных дел как непосредственно, так и через посредство свободно выбранных представителей;
			25.b голосовать и быть избранным на подлинных периодических выборах, производимых на основе всеобщего равного избирательного права при тайном голосовании и обеспечивающих свободное волеизъявление избирателей;
		МПЭСКП Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах (МПЭСКП)	**Show all articles** 2.2 Участвующие в настоящей Пакте государства обязуются гарантировать, что права, провозглашенные в настоящем Пакте, будут осуществляться без какой бы то ни было дискриминации, как-то в отношении расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или иного обстоятельства.
			3 Участвующие в настоящем Пакте государства обязуются обеспечить равное для мужчин и женщин право пользования всеми экономическими, социальными и культурными правами, предусмотренными в настоящем Пакте.

			11.1 Участвующие в настоящем Пакте государства признают право каждого на достаточный жизненный уровень для него и его семьи, включающий достаточное питание, одежду и жилище, и на непрерывное улучшение условий жизни. Государства-участники примут надлежащие меры к обеспечению осуществления этого права, признавая важное значение в этом отношении международного сотрудничества, основанного на свободном согласии.
			15.1 Участвующие в настоящем Пакте государства признают право каждого человека на: 15.1.b пользование результатами научного прогресса и их практического применения;
			15.2 Меры, которые должны приниматься участвующими в настоящем Пакте государствами для полного осуществления этого права, включают те, которые необходимы для охраны, развития и распространения достижений науки и культуры.
			15.3 Участвующие в настоящем Пакте государства обязуются уважать свободу, безусловно необходимую для научных исследований и творческой деятельности.
			15.4 Участвующие в настоящем Пакте государства признают пользу, извлекаемую из поощрения и развития международных контактов и сотрудничества в научной и культурной областях.
		МКЛРД Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации (МКЛРД)	**Show all articles** 5 В соответствии с основными обязательствами, изложенными в статье 2 настоящей Конвенции, государства-участники обязуются запретить и ликвидировать расовую дискриминацию во всех ее формах и обеспечить равноправие каждого человека перед законом, без различия расы, цвета кожи, национального или этнического происхождения, в особенности в отношении осуществления следующих прав: 5.c политических прав, в частности права участвовать в выборах — голосовать и выставлять свою кандидатуру — на основе всеобщего и равного избирательного права, права принимать участие в управлении страной, равно как и в руководстве государственными делами на любом уровне, а также права равного доступа к государственной службе;
		КПР Конвенция о правах ребенка (КПР)	**Show all articles** 12.1 Государства-участники обеспечивают ребенку, способному сформулировать свои собственные взгляды, право свободно выражать эти взгляды по всем вопросам, затрагивающим ребенка, причем взглядам ребенка уделяется должное внимание в соответствии с возрастом и зрелостью ребенка.
		КЛДЖ Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ)	**Show all articles** 7 Государства-участники принимают все соответствующие меры по ликвидации дискриминации в отношении женщин в политической и общественной жизни страны и, в частности, обеспечивают женщинам на равных условиях с мужчинами право: 7.a голосовать на всех выборах и публичных референдумах и избираться во все публично избираемые органы;
			7.b участвовать в формулировании и осуществлении политики правительства и занимать государственные посты, а также осуществлять все государственные функции на всех уровнях государственного управления;
			7.c принимать участие в деятельности неправительственных организаций и ассоциаций, занимающихся проблемами общественной и политической жизни страны.
			14.2 Государства-участники принимают все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин в сельских районах, с тем чтобы обеспечить на основе равенства мужчин и женщин их участие в развитии сельских районов и в получении выгод от такого развития и, в частности, обеспечивают таким женщинам право: 14.2.h пользоваться надлежащими условиями жизни, особенно жилищными условиями, санитарными услугами, электро- и водоснабжением, а также транспортом и средствами связи.
		КПИ Конвенция о правах инвалидов (КПИ)	**Show all articles** 4.3 При разработке и применении законодательства и стратегий, направленных на осуществление настоящей Конвенции, и в рамках других процессов принятия решений по вопросам, касающимся инвалидов, государства-участники тесно консультируются с инвалидами, включая детей-инвалидов, и активно привлекают их через представляющие их организации.
			9.2 Государства-участники принимают также надлежащие меры к тому, чтобы: 9.2.g поощрять доступ инвалидов к новым информационно-коммуникационным технологиям и системам, включая Интернет;
			9.2.h поощрять проектирование, разработку, производство и распространение изначально доступных информационно-коммуникационных технологий и систем, так чтобы доступность этих технологий и систем достигалась при минимальных затратах.

	11 Государства-участники принимают в соответствии со своими обязательствами по международному праву, включая международное гуманитарное право и международное право прав человека, все необходимые меры для обеспечения защиты и безопасности инвалидов в ситуациях риска, включая вооруженные конфликты, чрезвычайные гуманитарные ситуации и стихийные бедствия.
	21 Государства-участники принимают все надлежащие меры для обеспечения того, чтобы инвалиды могли пользоваться правом на свободу выражения мнения и убеждений, включая свободу искать, получать и распространять информацию и идеи наравне с другими, пользуясь по своему выбору всеми формами общения, определяемыми в статье 2 настоящей Конвенции, включая: 21.a снабжение инвалидов информацией, предназначенной для широкой публики, в доступных форматах и с использованием технологий, учитывающих разные формы инвалидности, своевременно и без дополнительной платы;
	21.b принятие и содействие использованию в официальных сношениях: жестовых языков, азбуки Брайля, усиливающих и альтернативных способов общения и всех других доступных способов, методов и форматов общения по выбору инвалидов;
	21.c активное побуждение частных предприятий, оказывающих услуги широкой публике, в том числе через Интернет, к предоставлению информации и услуг в доступных и пригодных для инвалидов форматах;
	21.d побуждение средств массовой информации, в том числе предоставляющих информацию через Интернет, к превращению своих услуг в доступные для инвалидов;
	21.e признание и поощрение использования жестовых языков.
МКПТМ Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (МКПТМ)	**Show all articles** 41.1 Трудящиеся-мигранты и члены их семей имеют право участвовать в общественной жизни государства своего пребывания, избирать и быть избранными в этом государстве в соответствии с законодательством этого государства.
	41.2 Государства, которых это касается, содействуют, по мере необходимости и в соответствии со своим законодательством, осуществлению этих прав.
	42.1 Государства-участники рассматривают вопрос о создании процедур или институтов, через посредство которых могли бы учитываться как в государствах происхождения, так и в государствах работы по найму особые нужды, чаяния и обязанности трудящихся-мигрантов и членов их семей, и предусматривают, в соответствующих случаях, возможность того, чтобы трудящиеся-мигранты и члены их семей имели в этих институтах своих свободно выбранных представителей.
	42.2 Государства работы по найму содействуют, в соответствии с их национальным законодательством, тому, чтобы с трудящимися-мигрантами и членами их семей консультировались при принятии решений, касающихся жизни и управления местными общинами, или тому, чтобы они участвовали в принятии таких решений.
	42.3 Трудящиеся-мигранты могут пользоваться политическими правами в государстве работы по найму, если это государство в осуществление своего суверенитета предоставляет им такие права.
UNDRIP Декларация о правах коренных народов	**Show all articles** 5 Коренные народы имеют право сохранять и укреплять свои особые политические, правовые, экономические, социальные и культурные институты, сохраняя при этом свое право, если они того желают, на полное участие в политической, экономической, социальной и культурной жизни государства.
	18 Коренные народы имеют право на участие в принятии решений по вопросам, которые затрагивали бы их права, через представителей, избираемых ими самими по своим собственным процедурам, а также на сохранение и развитие своих собственных директивных учреждений.
Орхусская конвенция конвенция О доступе к информации, участию общественности в принятии решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды	**Show all articles** 5.1 Каждая Сторона обеспечивает, чтобы:

Kiev Protocol ПРОТОКОЛ ПО СТРАТЕГИЧЕСКОЙ ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ОЦЕНКЕ К КОНВЕНЦИИ ОБ ОЦЕНКЕ ВОЗДЕЙСТВИЯ НА ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ В ТРАНСГРАНИЧНОМ КОНТЕКСТЕ	**Show all articles** 16.1.c при совместном использовании информации в соответствии с настоящим Протоколом в отношении выбросов и переносов в пограничных районах; и
	16.1.d при совместном использовании информации в соответствии с настоящим Протоколом в отношении переносов между Сторонами.
Escazú Agreement Regional Agreement on Access to Information, Public Participation and Justice in Environmental Matters in Latin America and the Caribbean	**Show all articles** 4.3 Each Party shall adopt the necessary measures, of a legislative, regulatory, administrative or any other nature, in the framework of its domestic provisions, to guarantee the implementation of the provisions of the present Agreement.
	4.4 With the aim of contributing to the effective application of the present Agreement, each Party shall provide the public with information to facilitate the acquisition of knowledge on access rights.
	10.2 Each Party, in line with its capacities, may take, inter alia, the following measures:
	10.2.a train authorities and civil servants on environmental access rights;
	10.2.b develop and strengthen environmental law and access rights awareness-raising and capacity-building programmes for, inter alia, the public, judicial and administrative officials, national human rights institutions and jurists;
	10.2.c provide the competent institutions and entities with adequate equipment and resources;
	10.2.d promote education and training on, and raise public awareness of, environmental matters, through, inter alia, basic educational modules on access rights for students at all levels of education;
	10.2.e develop specific measures for persons or groups in vulnerable situations, such as providing interpreters or translators in languages other than official languages when necessary;
	10.2.f acknowledge the importance of associations, organizations or groups that train the public on or raise public awareness of access rights;
	10.2.g strengthen capabilities to collect, retain and evaluate environmental information.
	11.1 The Parties shall cooperate to strengthen their national capacities with the aim of implementing the present Agreement in an effective manner.
	11.2 The Parties shall give particular consideration to least developed countries, landlocked developing countries and small island developing States from Latin America and the Caribbean.
	11.3 For the purposes of implementing paragraph 2 of the present article, the Parties shall promote activities and mechanisms, such as:
	11.3.a discussions, workshops, expert exchanges, technical assistance, education and observatories;
	11.3.b developing, sharing and implementing educational, training and awareness-raising materials and programmes;
	11.3.c sharing experiences of voluntary codes of conduct, guidelines, good practices and standards;
	11.3.d committees, councils and forums of multisectoral development stakeholders to address cooperation priorities and activities.
ECHR Конвенция о защите прав человека и основных свобод	**Show all articles** 10.1 Каждый имеет право свободно выражать свое мнение. Это право включает свободу придерживаться своего мнения и свободу получать и распространять информацию и идеи без какого-либо вмешательства со стороны публичных властей и независимо от государственных границ. Настоящая статья не препятствует Государствам осуществлять лицензирование радиовещательных, телевизионных или кинематографических предприятий.

		Protocol of San Salvador Additional Protocol to the American Convention on Human Rights in the Area of Economic, Social and Cultural rights (Protocol of San Salvador)	**Show all articles** 11.2 The States Parties shall promote the protection, preservation, and improvement of the environment.
		ACHPR African Charter on Human and Peoples' Rights	**Show all articles** 2 Every individual shall be entitled to the enjoyment of the rights and freedoms recognized and guaranteed in the present Charter without distinction of any kind such as race, ethnic group, colour, sex, language, religion, political or any other opinion, national and social origin, fortune, birth or other status.
			9.1 Every individual shall have the right to receive information.
			9.2 Every individual shall have the right to express and disseminate his opinions within the law.
			13.1 Every citizen shall have the right to participate freely in the government of his country, either directly of through freely chosen representatives in accordance with the provisions of the law.
			18.3 The State shall ensure the elimination of every discrimination against women and also censure the protection of the rights of the woman and the child as stipulated in international declarations and conventions.
			18.4 The aged and the disabled shall also have the right to special measures of protection in keeping with their physical or moral needs.
			24 All peoples shall have the right to a general satisfactory environment favourable to their development.
			25 States parties to the present Charter shall have the duty to promote and ensure through teaching, education and publication, the respect of the rights and freedoms contained in the present Charter and to see to it that these freedoms and rights as well as corresponding obligations and duties are understood.
		ACRWC African Charter on the Rights and Welfare of the Child	**Show all articles** 11.2 The education of the child shall be directed to:
			11.2.g the development of respect for the environment and natural resources;
		UNFCCC Рамочная Конвенция Организации Объединенных Наций Об Изменении Климата	**Show all articles** 4.4 Стороны, являющиеся развитыми странами, и другие относящиеся к чис- лу развитых Стороны, включенные в приложение II, оказывают также помощь Сторонам, являющимся развивающимися странами, которые особенно уязвимы для отрицательных последствий изменения климата, в покрытии расходов на адаптацию к этим отрицательным последствиям.
			4.5 Стороны, являющиеся развитыми странами, и другие относящиеся к чис- лу развитых Стороны, включенные в приложение II, предпринимают все прак- тические шаги для поощрения, облегчения и финансирования в соответствую- щих случаях передачи экологически безопасных технологий и ноу-хау или дос- тупа к ним другим Сторонам, особенно Сторонам, являющимся развивающими- ся странами, с тем чтобы дать им возможность выполнять положения Конвен- ции. В ходе этого процесса Стороны, являющиеся развитыми странами, оказы- вают поддержку развитию и укреплению национального потенциала и техноло- гий Сторон, являющихся развивающимися странами. Другие Стороны и орга- низации, которые в состоянии делать это, могут также оказывать помощь в со- действии передаче таких технологий.
		Парижское Соглашение Парижское Соглашение	**Show all articles** The entire convention is relevant The Paris Agreement is relevant to this Target in its entirety.

The Human Rights Guide to the SDGs is made by Institute for Human Rights in Denmark. The guide is provided as a free service under Creative Commons. Please report errors or missing elements to info@humanrights.dk.